



PRIMEIRO
MINISTRO

Gabinete do
Primeiro-Ministro

GUIDELINES PARA PREENCHER O PLANO ANUAL PARA 2015:

1. Referência Planu Estratéjiku Desenvolimentu 2011-2030, Programa V Governu Konstitucional 2012-2017, Mekanismu Kordenasaun Polítikas Desenvolimentu (MKPD), metas MDGs no New Deal.
2. Determina objetivus ba tempu Badak ,Médiu no Naruk no mos previzaun ba meios no forma mak uza atu bele alkansa objetivus maka previstu I artikula actividades maka atu implementa ho orsamentu maka disponível iha 2015 – (Envelope Fiskal+Planu operacional kada Instituisaun Estadu)
3. **Planu Anual** konsidera deit prinsipais Metas no Actividades mak sei implementa iha 2015, no fo impaktu direitu ba desenvolvimentu rai- laran, METAS NO AKTIVIDADES SIRA NEE TENGKI MAI HOSI METAS NO AKTIVIDADES MAK HAKEREK ONA MATRIZ DPCM, PREVISTA BA TINAN 2015. (MATRIZ Ba instituisaun Governu ba instituisaun Independente baseia ba PLANU ESTRATÉJIKU instituisaun nian.)
4. Konseitus mak konsidera iha Planu Anual mak hanesan:
 - **Metas (Nivel 1) ou programa 5 anos (SDP):** hanesan finalidade global politica ba desenvolvimentu nebe refleta kondisaun geral tuir SDP hateten, ka metas maka ita hakarak atu alkansa iha tinan 5 nia laran. Exempu: Aumenta Produsaun Agrikola hodi reduz kiak no garante Segurança Alimentar.
 - **Sub-Metas (N2) :** intensaun konkreta maka realiza hodi kontribui ba konkretizasaun Metas N1. Exempu : Aumenta produsaun colheitas “ Sub-Metas” kontribui ona ba konkretizasaun hosi “ Aumenta Produsaun Agrikola hodi reduz kiak no Garante Segurança Alimentar.
 - **Produtos e Serviços (N3) :** Tarjetus maka realiza hodi kontribui ba konkretizasaun ba Sub-Metas Exempu: Aumeta Produsaun Alimentus base, kontribui ona ba “Aumenta produsaun colheitas N2”.

Palácio do Governo,
Avenida Presidente Nicolau Lobato,
Dili, Timor-Leste



- **Actividades + Custos Estimados (N4)** : Asaun oin-oin mak programadas hodi konretiza Produtos no Serviços Exemplu: Aumenta Produsaun Fos, kontribui ona ba “ Aumeta Produsaun Alimentus base”.**Custos Estimados:** osan maka prevê ba implementasaun atividades/programas inklui kustu estimasaun ba tinan oin karik projektu Multi-Year, karik projectu/programa one off entaun la presiza halo ninia estimasaun kustu ba tinan oin.
- **Resultados Esperados:** refere ba produtos ka resultadus iha tempu badak hosi implementasaun atividades ou programas ruma (fulan ou tinan) Exemplu: hosi 1 trimestre 2015 haruka ona extencionista 15 ba apoio grupu agricultores kona oinsa halo plantasaun hare iha distritu Maliana, Manututu no Viqueque, 2 trimestre 2015 colheita hare iha distriro Maliana, Mantutu no Viqueque sae hosi 10 Toneladas ba 15 toneladas.
- **Indicadores de Desempenho:** dados qualitativos ou quantitativos maka uza hodi sukat ou avalia suksesu hosi implementasaun atividades ou Metas Exemplu: numeru grupus agiicultores maka hetan apoiu hosi extencinistas, numeru tonelas hare maka aumeta no etc.
- **Observações:** detalha informasaun nesesarias kona ba implementasaun programas ou atividades Exemplu: implementasaun aktividade Aumeta produsaun Fos hetan mos apoiu hosi JAICA hanesan apoiu Extencionista 10, indika orsamentu ba implementasaun aktividade/programa Exemplu: karik atividades Fisikus ruma tengki menciona osan ba projectu aloka iha FI,PDID ou LM, atividades kapasitasaun rekursus humanos mos tengki indika orsamentu hosi FCDH, INAP, LM, ou hetan apoiu hosi nasaun seluk, indika mos tempu ba finalizasaun projektu.
- **SE+Responsável:** identifikasaun Sektore Estratejikus maka Metas inklui ba (iha kasu ida nee iha Sektore Ekonomiku mas bele inklui tan karik iha tan sektore seluk) no **RESPONSÁVEL:** indika se maka responsável ba implementasaun Metas/Aktividades iha LM.



Metas(N1) labele muda, **Sub-Metas (N2)** tengki refleta ba Metas, **Produu e Serviço (N3)** tenki refleta ba Sub-Metas, **Actividades (N4)** tengki refleta ba Produtos no Serviços.

Metas, Sub-Metas, Produtos no Serviços konkretizasaun too 2017, Actividades konkretizasaun bele too 2017 ou bele mos la too 2017 ou bele mos liu 2017 depende ba ninia implementasaun.

Kada **METAS** bele koresponde ba varias Sub-Metas, kada **SUB-METAS** bele koresponde ba varias produtos no Serviços, kada **PRODUTOS e SERVIÇOS** bele koresponde ba varias actividades, kada **AKTIVIDADES** bele koresponde ba varias **Rezultadus no Indikadores**. **Observações:** Expalikasaun relevantes hosi Instituisaun no LM sira kona ba implemetasaun Actividades/Metas, **SE+Responsável:** indikasau Sectores Estratejikus no Responsabilidade iha LM tuir DPCM/MKDP.

5. Asuntu seluk maka konsidera mos iha planamentu 2015 mak hanesan:

- Perspectiva Jéneru, hanesan forma ida hodi promove no garante oportunidade hanesan ba Feto no Mane.
- Ba projetus fisikus(FIPDID,LM) : Desenho no BQQ aprova hosi ADN.
- Rai hetan ona sertifikasaun hosi Sekretaria Estadu Terras e Propriedades.

6. Waihira prence Planu Anual tenki respeita regras sira maka hanesan tuir mai nee:

- a) Uza fonte no medida letra mak hanesan : Arial,11,espaço/jarak Singe, , red accent 2
- b) Haruka Planu Anual mai Gabinete do Primeiro-Ministro (GPM) ho lian Portugues, karik Planu Anual feito iha lian Tétum kada institusaun mak asumi responsabilidade hodi halo tradusaun ba lian Portugues hodi nee bele garante kualidade tradusaun.



PRIMEIRO
MINISTRO

Gabinete do
Primeiro-Ministro

- c) Haruka mai Gabinete Primeiro-Ministro Planu Anual Versaun Final aprovalu no asinadu hosi Superior instituisaun (Ministro, Secretario de Estado, PR, PN ou etc). Formatu digital bele haruka mai GPM liu husi inderesu e-mail sira mak hanesan: epimei04@gmail.com,
lena83.araujo@gmail.com, acata.antunes@gmail.com no
moita.madalena@gmail.com .
- d) Pontos Focais hosi kada instituisaun maka iha liu papel fundamental atu garante qualidade informasaun maka hakerek iha Planu Anual, kumpri prazu maka determina ona no pontu Fokal sira nee mai sei artikula hamutuk ho Unidade Planeamentu Gabinete do Primeiro-Ministro.

Palácio do Governo,
Avenida Presidente Nicolau Lobato,
Dili, Timor-Leste